

جانانان لازار، جینجوان هایدی فنگ، هری ها کهایزر

روش‌های تحقیق در فناوری اطلاعات

(با تأکید بر تعامل انسان و رایانه)

جلد دوم

ترجمه

کاوه بازرگان ، عباس بازرگان

(دانشگاه شهید بهشتی) (دانشگاه تهران)



فهرست تفصیلی جلد دوم

۹	پیش‌گفتار مترجمان بر جلد دوم
	فصل نهم: قوم‌نگاری
۱۴	۱-۹. مقدمه
۱۷	۲-۹. قوم‌نگاری چیست؟
۲۰	۳-۹. قوم‌نگاری در تحقیقات مربوط به تعامل انسان و رایانه
۲۵	۴-۹. اجرای پژوهش قوم‌نگاری
۴۵	۵-۹. برخی مثال‌های قوم‌نگاری
	فصل دهم: آزمون کاربردپذیری
۶۰	۱-۱۰. آزمون کاربردپذیری چیست؟
۶۳	۲-۱۰. چه گونه آزمون کاربردپذیری با تحقیقات مرسوم مرتبط می‌شود؟
۶۵	۳-۱۰. گونه‌های آزمون کاربردپذیری یا بازرسی کاربردپذیری
۷۲	۴-۱۰. آزمون‌های مبتنی بر کاربر
۹۲	۵-۱۰. سایر گونه‌های آزمون کاربردپذیری
	فصل یازدهم: تحلیل داده‌های کیفی
۹۸	۱-۱۱. مقدمه
۹۹	۲-۱۱. مراحل تحلیل کیفی
۱۰۰	۳-۱۱. نظریه برخاسته از داده‌ها
۱۰۳	۴-۱۱. تحلیل محتوا
۱۰۹	۵-۱۱. تحلیل محتوای متن
۱۲۶	۶-۱۱. تحلیل محتوای چندرسانه‌ای

فصل دوازدهم: روش‌های خودکار گردآوری داده‌ها

۱۳۴	۱-۱۲. مقدمه
۱۳۵	۲-۱۲. استفاده از ابزارهای موجود
۱۴۶	۳-۱۲. استفاده از نرم‌افزارها برای مشاهده و ثبت داده‌ها
۱۵۹	۴-۱۲. روش‌های ترکیبی گردآوری داده‌ها
۱۶۱	۵-۱۲. ارزیابی خودکار واسط
۱۶۳	۶-۱۲. چالش‌های گردآوری داده‌های کامپیوتری

فصل سیزدهم: اندازه‌گیری عوامل انسانی

۱۷۴	۱-۱۳. مقدمه
۱۷۵	۲-۱۳. ردیابی حرکت چشم
۱۸۱	۳-۱۳. ابزار فیزیولوژیکی
۱۸۳	۴-۱۳. مثال‌هایی درباره تحقیق فیزیولوژیکی در تعامل انسان و رایانه

فصل چهاردهم: سروکار داشتن با آزمودنی‌های انسانی

۱۸۸	۱-۱۴. مقدمه
۱۸۹	۲-۱۴. شناسایی شرکت‌کنندگان بالقوه
۲۰۱	۳-۱۴. مراقبت و مواظبت از شرکت‌کنندگان در پژوهش
۲۱۸	۴-۱۴. پژوهش برخط (آنلاین)

فصل پانزدهم: پژوهش درباره شرکت‌کنندگان آسیب‌دیده

۲۳۲	۱-۱۵. مقدمه
۲۳۴	۲-۱۵. چه تعداد شرکت‌کننده؟
۲۳۶	۳-۱۵. جایگزین کاربران
۲۳۷	۴-۱۵. مطالعه جامعه‌های آماری چندگانه
۲۳۹	۵-۱۵. پیدا کردن کاربران از طریق «پاران اجتماعی»
۲۴۱	۶-۱۵. مطالعات مقدماتی
۲۴۳	۷-۱۵. زمانبندی برای کاربران آسیب‌دیده

پیوست یک: مقایسه ویژگی‌های پژوهش‌های کمی و کیفی

پیوست دو: محاسبه ضریب کاپا برای تعیین قابلیت اعتماد رتبه‌گذاران

منابع

واژه‌نامه (انگلیسی - فارسی)

۲۴۹	
۲۶۷	

فهرست اجمالی جلد‌های یکم و دوم

جلد یکم

	پیش‌گفتار مترجمان
	فصل یکم: مقدمه
	فصل دوم: تحقیق آزمایشی
	فصل سوم: طرح‌های آزمایشی
	فصل چهارم: تحلیل آماری
	فصل پنجم: پیمایش‌ها
	فصل ششم: دفتر خاطرات
	فصل هفتم: مطالعه موردی
	فصل هشتم: مصاحبه و گروه کانونی
	منابع
	واژه‌نامه (انگلیسی - فارسی)

جلد دوم

	پیش‌گفتار مترجمان
	فصل نهم: قوم‌نگاری
	فصل دهم: آزمون کاربردپذیری
	فصل یازدهم: تحلیل داده‌های کیفی
	فصل دوازدهم: روش‌های خودکار گردآوری داده‌ها
	فصل سیزدهم: اندازه‌گیری ویژگی‌های انسانی
	فصل چهاردهم: سروکار داشتن با آزمودنی‌های انسانی
	فصل پانزدهم: پژوهش درباره شرکت‌کنندگان آسیب‌دیده
	پیوست یک
	پیوست دو
	منابع
	واژه‌نامه (انگلیسی - فارسی)

به نام خداوند جان و خرد

پیش‌گفتار مترجمان بر جلد دوم

جلد یکم کتاب *روش‌های تحقیق در فناوری اطلاعات* (با تأکید بر تعامل انسان و رایانه) در شهریورماه ۱۳۹۲ به چاپ رسید. جلد دوم این کتاب در تابستان ۱۳۹۳ آماده شد و تحویل چاپ گردید. در جلد دوم، مباحث مورد بحث شامل موارد زیر است: قوم‌نگاری، آزمون کاربردپذیری، تحلیل داده‌های کیفی، روش‌های خودکار گردآوری داده‌ها، اندازه‌گیری عوامل انسانی، سروکار داشتن با آزمودنی‌های انسانی، و پژوهش درباره شرکت‌کنندگان آسیب‌دیده (معلول).

در فصل قوم‌نگاری، مؤلفان به تفصیل درباره روش تحقیق قوم‌نگاری بحث کرده‌اند و چگونگی اجرای آن را همراه با جزئیات ضروری بیان داشته‌اند. علاوه بر آن مثال‌های کاملاً ملموسی از اجرای قوم‌نگاری برای طراحی سیستم‌های اطلاعاتی و نیز سایر فعالیت‌های فناوری اطلاعات به دست داده‌اند.

در فصل آزمون کاربردپذیری، ابتدا منظور از آزمون کاربردپذیری بیان شده است. سپس تشابه و تفاوت آزمون کاربردپذیری با تحقیقات مرسوم ذکر گردیده و پس از آن چگونگی انجام آزمون کاربردپذیری شرح داده شده است. بالأخره در این فصل به انواع آزمون کاربردپذیری (مبتنی بر کاربران، متخصصان، و شبکه یا «خودکار») اشاره شده است.

در فصل مربوط به تحلیل داده‌های کیفی، ابتدا مراحل تحلیل داده‌های کیفی شرح داده شده است. پس از آن روش نظریه برخاسته از داده‌ها بیان شده است. این روش که یکی از قویترین روش‌های تحقیق کیفی برای ساختن نظریه است، به زبانی ساده شرح داده شده است. بالأخره در این فصل (۱۱) روش تحلیل محتوای متن و تحلیل محتوای چند رسانه توصیف شده است.

در فصل مربوط به روش‌های خودکار گردآوری داده‌ها، چگونگی استفاده از نرم‌افزارهای